

## INSTALLASJON

### AVLØPSSLANGE

- Tilkobling av avløpsslangen.
- 1. Hekt løs avløpsslangen fra den venstre slangeklemmen (se pil A Fig. 1).  
**Ikke løsne koblingen på avløpsslangen, se pil B på Fig. 1, ellers kan det oppstå vannlekkasje (fare for varmtvannsforbrenning).**
- 2. Ta frem endestykket, som ligger i trommelen, og fest det til den ledige enden av avløpsslangen.
- 3. Koble avløpsslangen til vannlåsen eller hekt den over kanten på en utslagsvask (se Fig. 2). Vanlige badevasker er ikke egnert til dette formålet.
- 4. Min. avløpshøyde: 70 cm  
Maks. avløpshøyde: 125 cm
- 5. Hvis slangen ikke er lang nok, kan man skjøte på med en slange av samme type.  
Sørg for en sikker kobling ved å skru på slangeklemmer.  
Maks. lengde på avløpsslangen: 2,50 m.

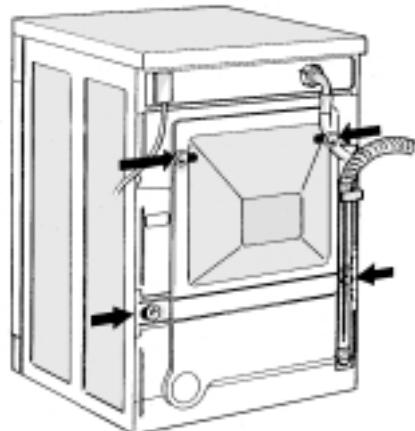


Fig. 1

### Viktig:

Sørg for at det ikke er noen bøy eller knekk på avløpsslangen, og fest den slik at den ikke kan løsne mens vaskemaskinen er igang.

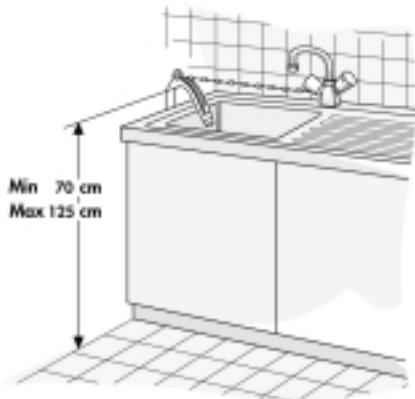


Fig. 2

### ELEKTRISK TILKOBLING

- Elektrisk tilkoppling må skje ifølge gjeldende forskrifter.
- Den elektriske tilkoplingen må kun skje ved hjelp av en jordet stikkontakt, installert ifølge gjeldende forskrifter. Jording av apparatet er påbudt. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for eventuelle skader på personer, husdyr eller gjenstander som skyldes at disse forskriftene ikke er overholdt.
- Spennin, strømstyrke og nødvendig sikring er oppgitt på innsiden av døren.
- Nettledningen må kun skiftes ut av en autorisert elektriker.
- **Vaskemaskinen tilfredsstiller de europeiske sikkerhetsstandardene i EU-direktiv nr. 93/68/EEC og EN 60555.**
- Forlængerledning og multistikdåser må ikke anvendes.

## INSTALLASJON

### VANNTILFØRSEL

- Tilførsel: kun kaldt vann.
- Vannkran: med gjenger og en 3/4" slange.
- Tilførselstrykk: 10-100 N/cm<sup>2</sup> (1-10 bar).

### TILFØRSELSSLANGE

1. Sett inn medfølgende filter i koblingen mellom tilførselsslangen og kranen.
  2. Skru tilførselsslangen fast til vannkranen for hånd.  
Sørg for at det ikke er noen bøy eller knekk på slangen.
  3. Skru kranen helt opp og kontroller at det ikke lekker i koblingene.
- Hvis slangen ikke er lang nok, kan den skiftes ut med et rør (min. 10 bar - i overensstemmelse med EN 500 65) av passende lengde.
  - Kontroller jevnlig at tilførselsslangen er i god stand. Skift den ut om nødvendig.
  - Vaskemaskinen kan tilkobles uten en utvendig acqua-stop innretning.
  - Vaskemaskinen må installeres ifølge gjeldende sikkerhetsforskrifter.

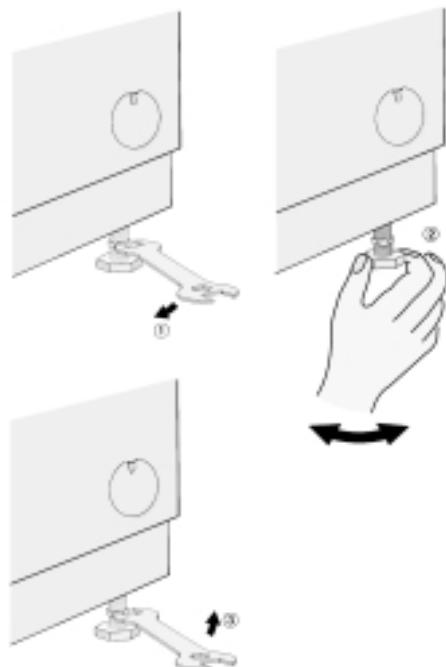
### ACQUA STOP (visse modeller)

- Tilførselsslangen og plastboksen inneholder elektriske komponenter.
- Slangen må derfor ikke skjæres over og plastboksen må ikke dypes i vann.
- Hvis det oppstår skade på slangen må vaskemaskinen snarest frakobles strømnettet.
- Hvis slangen ikke er lang nok, kan den skiftes ut med en Acqua Stop-slane på tre meter (som kan fås ved Serviceavdelingen eller hos forhandleren). Utskifting av slangen må kun foretas av en autorisert elektriker.

## INSTALLASJON

### INSTALLASJON

- Plasser vaskemaskinen på et solid og flatt gulv, helst i et hjørne av rommet.
  - Kontroller at alle fire føttene står støtt og godt på gulvet og kontroller at vaskemaskinen står helt i plan ved hjelp av et vater.
  - Dersom gulvet ikke er helt jevnt reguleres føttene på maskinen ved å skru dem opp eller ned etter behov (legg ikke trefliser, pappbiter eller lignende under føttene).
- Løsne låsemutteren ved hjelp av medfølgende skrunøkkel.
  - Reguler føten manuelt.
  - Skru til mutteren igjen ved å dreie den moturs mot vaskemaskinen.
- Dersom vaskemaskinen installeres på et tregulv, må vekten fordeles ved at den plasseres på en finerplate med dimensjonene 60 x 60 cm og en tykkelse på min. 3 cm. Skru finerplaten fast til gulvet.

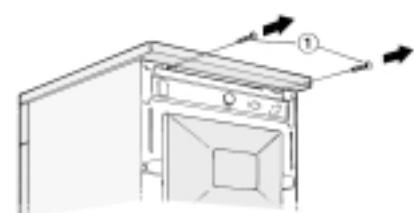


### SIKKERHETSDEKSEL / TOPPLATE

Vaskemaskinen skal kun installeres under en fast kjøkkenbenk.

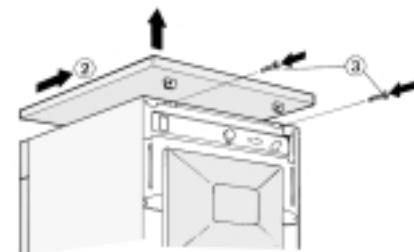
Til installasjon av vaskemaskinen skal man kun benytte elementene til sikkerhetsdekslet UBS.

- Trekk støpslet ut av stikkontakten.
- Fjern skruene bak på maskinen som topplaten er festet med.
  - Skjyv topplaten helt tilbake og løft den av. Monter sikkerhetsdekslets elementer i følge instruksjonene.
  - Sett skruene på plass og skru til igjen.



### NØDVENDIG ROM FOR INSTALLASJON

Bredde	600 mm
Høyde	825 mm
Dybde	600 mm



### ADVARSEL:

Vaskemaskinen må ikke tilkobles strømnettet før topplaten eller sikkerhetsdekslet er montert.

## INSTALLASJON

### TRANSPORTSIKRINGER

Vaskemaskinen er utstyrt med spesielle transportsikringer for å hindre at det oppstår innvendige skader under transport.

**Før maskinen tas i bruk, må transportsikringene fjernes (Fig. 1).**

1. Løsne boltene ved hjelp av medfølgende nøkkelen (Fig. 2).
2. Skru løs boltene for hånd.
3. Hold boltene i hodet og trekk dem ut gjennom den vide delen av hullene sammen med plasthylsen.
4. Tett igjen hullene med vedlagte røde plastpluggere. Sett dem inn i den vide delen av hullet og skyv dem i pilens retning mot den smale delen av hullet til de knepper på plass (Fig. 3).
5. Ta vare på transportsikringene for fremtidig bruk.

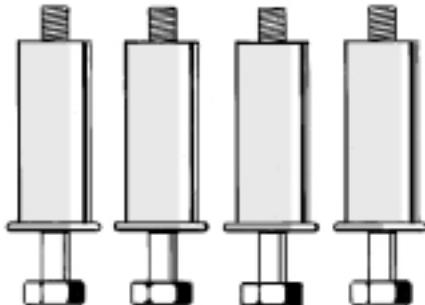


Fig. 1

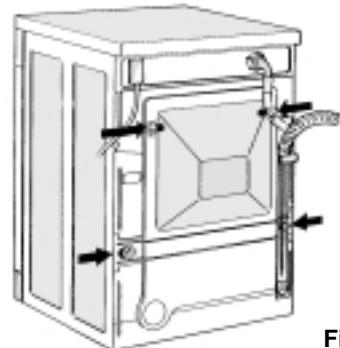


Fig. 2

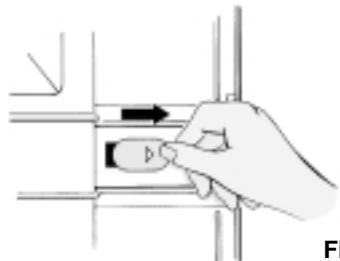


Fig. 3

## FEILSØKINGSLISTE

### Vaskemaskinen vibrerer under sentrifugering:

Kontroller at:

- vaskemaskinen står i vater og at alle fire føttene er riktig justert (se avsnittet "Installasjon"),
- transportsikringene er blitt fjernet.  
Før vaskemaskinen tas i bruk skal transportsikringene fjernes (se avsnittet "Installasjon").

### Tøyet blir ikke skikkelig sentrifugert:

- Hvis man vasker meget store og tunge plagg (badekåper e.l.) er det mulig at det er oppstått ubalanse i sentrifugen og at maskinens balansesystem er blitt aktivert og har redusert centrifugehastigheten eller endog avbrutt centrifugeringen etter flere forsøk.
- Hvis tøyet fortsatt er vått når programmet er avsluttet, legg eventuelt i flere plagg og sett igang centrifugeringsprogrammet på nytt.

### Rester av vaskemiddel eller tilleggsmedler i vaskemiddelbeholderen:

Kontroller at:

- vannlåsen sitter riktig og er ren (se avsnittet "Rengjøring og Vedlikehold", "Vaskemiddel- og tilleggsmeddelbeholder")
- og undersøk om:
- vanntilførselen er tilstrekkelig.  
Tilførselsfiltrene kan være tilstoppet (se avsnittet "Rengjøring og Vedlikehold", "Filtre på vanntilførelsslangen").

## SERVICE

Før Service kontaktes:

1. Se om problemet kan løses (se avsnittet "Feilsøkingliste").
2. Start programmet igjen for å se om problemet er løst.
3. Hvis feilen vedvarer, kontakt Service.

Oppgi:

- hva som er feil,
- modell,
- servicenummeret (står etter ordet Service),



Servicemerket sitter på innsiden av døren.

**S E R V I C E** 0000 000 00000



- adresse,
- telefonnummer,
- adresse og telefonnummer til Service er oppgitt på garantiseddelen eller kan fås ved henvendelse til forhandleren.

## FEILSØKINGSLISTE

Vaskemaskinen er utstyrt med sikkerhetsinnretninger som registrerer og signaliserer eventuelle feil.  
Ofte dreier det seg om ubetydelige problemer som lett kan løses.

### Vaskemaskinen virker ikke:

Kontroller at:

- støpslet står ordentlig i stikkontakten,
- stikkontakten er strømførende (f.eks. ved å plugge inn en lampe),
- døren er ordentlig lukket igjen (barnesikring?),
- det er blitt valgt et program,
- du har trykket på "Start"-knappen i ca. 1 sekund.

### Vaskemaskinen stopper midt i programmet:

#### • Er programvalget blitt endret?

- Fortsett i så fall det nye programmet som er blitt valgt ved å trykke på "Start"-knappen i ca. 1 sekund.
- Er programmet blitt endret ved en feiltagelse (f.eks. av et barn)?  
Velg programmet på nytt og trykk på "Start"-knappen i ca. 1 sekund.  
Programmet vil nå fortsette.

#### • Kommer det lite eller ikke noe vann?

- Sett programbryteren på "0".

Kontroller også om:

- vannkranen er skrudd helt opp og om vanntilførselen (tilførselstrykket) er tilfredsstillende,
- det er en bøy på tilførselsslangen,
- filtrene på vanntilførselsslangen er tilstoppet (se avsnittet "Rengjøring og Vedlikehold", "Filtre på vanntilførselsslangen"),
- vannet i tilførselsslangen er frosset.

Velg ønsket program på nytt og trykk på "Start"-knappen i ca. 1 sekund (fyll ikke på vaskemiddel til dette programmet).

Programmet vil nå fortsette.

#### • Vaskemaskinen tømmer ikke ut vannet?

- Sett programbryteren på "0".

Kontroller om:

- avløpsslangen sitter riktig (se avsnittet "Installasjon"),
- pumpen er blokkert eller filteret er tilstoppet ("Rensning av Filteret / Tømming av vann som er igjen i maskinen"),

**VIKTIG:** kontroller at vannet i maskinen er avkjølt før maskinen tømmes,

- vannet i avløpsslangen er frosset,
- knappen "Stopp i siste skyll" er trykket inn,  
Velg ønsket program på nytt og trykk på "Start"-knappen i ca. 1 sekund (fyll ikke på vaskemiddel til dette programmet).  
Programmet vil nå fortsette.

Dersom feilen oppstår igjen, kontakt Service (se avsnittet "Service").

#### • Indikatorlampen "Acqua Stop" (avhengig av modell) tennes?

- Skru igjen vannkranen og trekk støpslet ut av stikkontakten.
- Acquastop-systemet kan ha blitt aktivert av a) overdreven skumutvikling,

b) en lekkasje på tilførselsslangen eller i vaskemaskinen.

- Vipp vaskemaskinen forover slik at vannet tømmes ut.

Deretter:

- Åpne vannkranen (dersom vannet flommer inn i vaskemaskinen før denne er tilkoblet strømnettet, tyder dette på at noe er galt; steng vannkranen og kontakt Service).

- Sett støpslet tilbake i stikkontakten.

Programmet vil nå fortsette.

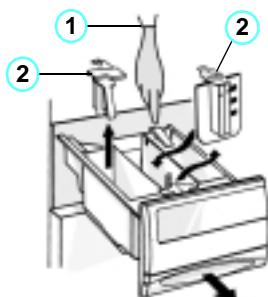
Dersom feilen oppstår igjen, kontakt Service (se avsnittet "Service").

## RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

### VASKEMASKINEN UTVENDIG - KONTROLLPANEL

- Benytt et alminnelig rengjøringsmiddel (bruk ikke skuremidler eller etsende produkter).
- Tørk med en myk klut.

### VASKEMIDDEL- OG TILLEGGSMIDDELBEHOLDER



1. Ta ut hele beholderen ved å trykke forsiktig på utløsertappen i forvaskkammeret.
2. Ta ut vannlåsene (vannlåsen i tøymykner-kammeret, vannlåsen i blekemiddel-kammeret og den fargede skilleveggen).
3. Skyll delene under rennende vann.
4. Trykk vannlåsene godt på plass og sett inn vaskemiddelbeholderen igjen.

### GUMMIPAKNINGEN PÅ DØREN

- Rengjør om nødvendig med en fuktig klut.
- Kontroller jevnlig at gummipakningen er i god stand.

### FILTRE PÅ VANNTILFØRSELSSLANGEN

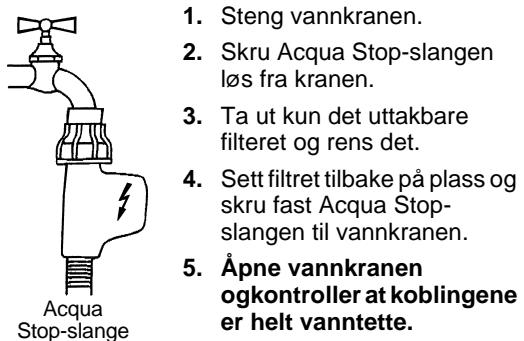
- Kontroller og rengjør jevnlig.

#### For vaskemaskiner med direkte tilførselsslange (se figur):



1. Steng vannkranen.
2. Skru slangen løs fra kranen.
3. Ta ut filteret ogrens det.
4. Sett filtret tilbake på plass og skru fast slangen til vannkranen.
5. Skru slangen løs fra vaskemaskinen.
6. Ta ut filteret i koblingen med en nebbtang ogrens det.
7. Sett filteret på plass igjen og skru fast slangen til apparatet.

#### For vaskemaskiner med Acqua Stop-slane (se figur):



1. Steng vannkranen.
2. Skru Acqua Stop-slangen løs fra kranen.
3. Ta ut kun det uttakbare filteret ogrens det.
4. Sett filtret tilbake på plass og skru fast Acqua Stop-slangen til vannkranen.
5. Åpne vannkranen og kontroller at koblingene er helt vanntette.

### FILTER

- Kontroller og rens filteret regelmessig, minst to eller tre ganger i året (se avsnittet "Rensing av filteret").

## BARNESIKRING

Drei på plastskruen som sitter på innsiden av døren med det tykke og runde hjørnet på den fargede skilleveggen i vaskemiddelbeholderen eller ved hjelp av en mynt.

1. Hvis sporet står loddrett: døren lar seg ikke lukke.
2. Hvis sporet står vannrett: døren lar seg lukke.



## RENSING AV FILTERET / TØMMING AV VANN SOM ER IGJEN I MASKINEN

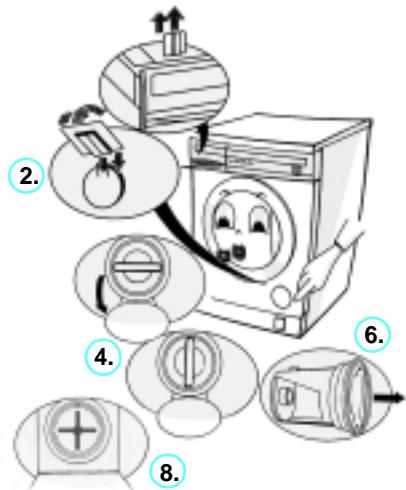
### NÅR SKAL FILTERET RENSES?

- Kontroller og rengjør filteret jevnlig, minst to eller tre ganger i året.
- Hvis vaskemaskinen ikke tømmes skikkelig for vann eller maskinen ikke foretar centrifugering.
- Hvis pumpen er tilstoppet av fremmedlegemer (knapper, mynter, sikkerhetsnåler e.l.).

**VIKTIG:** Før tømming må man forsikre seg om at vannet i vaskemaskinen er avkjølt.

### RENSING AV FILTERET

1. Slå av vaskemaskinen (sett programbryteren på "0").
2. Åpne filterdekslet ved hjelp av den fargede skilleveggen i vaskemiddelbeholderen.
3. Plasser en bolle under filteret.
4. Vri langsomt håndtaket på filteret mot urviseren, inntil det står vertikalt, men uten å ta det ut.
5. Vent til alt vannet har rent ut.
6. Skru filteret helt løs og ta det ut.
7. Fjern eventuelle fremmedlegemer.
8. Kontroller manuelt at pumperotoren igjen går rundt.
9. Sett i filteret igjen og skru det med urviseren til det stopper (håndtaket i vannrett stilling).
10. Lukk dekslet.
11. Hell 0,5 liter vann i vaskemiddelbeholderen for å reaktivere "ØKO-systemet".
12. Velg et program og hold "Start"-knappen inne i ca. 1 sekund.



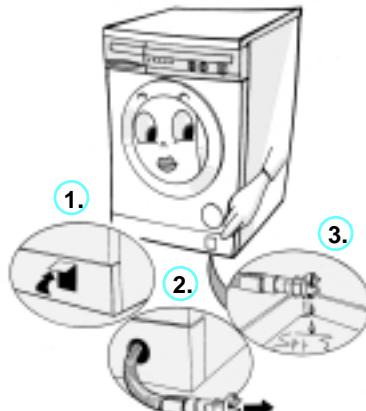
### NÅR BØR MASKINEN TØMMES FOR VANN?

- Hvis vaskemaskinen skal transporteres.
- På steder med frostfare. Det anbefales å tømme vannet som er igjen i maskinen hver gang den har vært i bruk.

### TØMMING AV VANN SOM ER IGJEN I MASKINEN

Dreneringsslangen er plassert i sokkelen på vaskemaskinen (avhengig av modell). Dersom vaskemaskinen ikke er utstyrt med dreneringsslange i sokkelen, tømmes vannet i maskinen ved å ta ut filteret. Se avsnittet "Rensing av filteret".

1. Åpne luken med et lett trykk (den svinger oppover).



2. Trekk forsiktig dreneringsslangen ut ca. 15 cm. Fjern proppen.
3. La alt vannet renne ut i et vaskevannsfat. Sett deretter i proppen igjen og skyv slangen tilbake på plass.
4. Neste gang maskinen skal brukes, helles ca. 1 liter vann i vaskemiddelbeholderen for å reaktivere "ØKO-systemet".

## PROGRAMFASEINDIKATOR

Programfaseindikatoren indikerer fasene i programmet man har valgt.

**Grønn sektor:** Vask.

**Sektor med sorte stripel:** Skylling.

**Sort sektor:** Sentrifugering.

**"Stop":** Programslutt.

## DØRLÅS / PROGRAMSLUTT

### DØRLÅS

Når programmet er startet, låses automatisk døren inntil programmet er avsluttet.

**Unntak:** i de første 15 minuttene av programmene Bomull og Syntetisk (begge uten forvask) er det mulig å åpne døren og legge inn mere tøy. Dette er imidlertid ikke mulig hvis man velger funksjonen "Hurtig".

Hvis programbryteren står på "0" eller strømtilførselen til maskinen avbrytes, lar døren seg åpne etter ca. 2 minutter.

### PROGRAMSLUTT

1. Programmet er avsluttet når programfaseindikatoren stanser på "Stop". Først da kan døren åpnes.
2. Sett programbryteren på "0". Indikatorlampen slukkes.
3. Trykk ut de funksjonsknappene som står inne.
4. Lukk opp døren og ta ut tøyet.
5. Steng vannkranen.

**Merk:** la døren stå litt på gløtt, slik at trommelen tørker.

## ENDRING AV PROGRAMVALG / AVBRYTELSE AV PROGRAMMET

### ENDRING AV PROGRAMVALG

#### a. FOR Å VELGE ET NYTT PROGRAM ELLER EN NY TEMPERATUR OG FORTSETTE

1. Velg et nytt program og eventuelt en ny temperatur.
2. Hold "Start"-knappen inne i ca. 1 sekund. Det nye programmet fortsetter fra den samme fasen der det forrige programmet ble avbrutt.

#### b. FOR Å AVBRYTE ET PROGRAM OG SETTE IGANG ET NYTT

Hvis et nytt program startes før hovedvasken er ferdig, er det ikke nødvendig å fylle på nytt vaskemiddel. Dette fordi ikke alt vannet pumpes ut når et program avbrytes.

1. Hold "Start"-knappen inne i ca. fem sekunder, eller til du tydelig hører at programmet fortsetter.
2. Vent til programfaseindikatoren er kommet tilbake til "Stop".
3. Skru programbryteren på "0".
4. Skru programbryteren til det nye programmet, velg ny temperatur og eventuelle spesialfunksjoner.
5. Hold "Start"-knappen inne i ca. 1 sekund.

### AVBRYTE ET PROGRAM - PAUSE

For å avbryte et program for et visst tidsrom og fullføre det senere:

1. Sett programbryteren på "0".
2. Velg programmet på nytt når det skal fullføres.
3. Hold "Start"-knappen inne i ca. 1 sekund. Programmet fortsetter.

### FREMSKYNDELSE AV PROGRAMSLUTT / TØMMING

For å avslutte programmet og tømme maskinen:

1. Sett programbryteren på "B" (Lett sentrifugering).
2. Sett centrifugebryteren på (Uten sentrifugering).
3. Hold "Start"-knappen inne i ca. 1 sekund. Vannet tømmes ut. Åpne døren først når programfaseindikatoren er tilbake på "Stop".

## VALG AV SPESIALFUNKSJONER

(Avhengig av modell, se også separat programoversikt).

### Forvask

- Anbefales kun for meget skittent tøy (f.eks. jord, vanskelige flekker).
- Med forvask øker programmenes varighet med ca. 15 minutter.

### Stopp i siste skyll

- Tøyet blir liggende i siste skyllevann uten å centrifugeres, for å unngå at det farver av eller krøller seg.
- Spesielt egnet for programmene Ull og Syntetisk, når vasken ikke tas ut av maskinen med en gang programmet er avsluttet.
- For å avslutte programmet "Stopp i siste skyll":  
Trykk om igjen på knappen. Maskinen vil nå automatisk foreta en centrifugering som er tilpasset vaskeprogrammet.

### Intensiv skylling

- Ekstra lange og grundige skyllinger av tøyet med større mengder vann.
- Spesielt egnet på steder der vannet er svært bløtt eller ved vask av tøy til barn eller personer som lider av allergi.

### Hurtig /

- Velges for hurtig og energibesparende vask.
- Spesielt egnet ved mindre og lite skitne tøymengder.

### Halv maskin / lite skittent

- Reduserer vannforbruket, spesielt i skyllfasen.
- Spesielt egnet for lite skittent tøy og mindre tøymengder (da kan også doseringen av vaskemiddel reduseres).

### Økonomiknapp

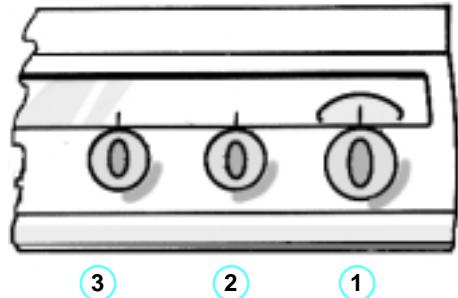
- Vasketiden forlenges og temperaturen reduseres. Med denne funksjonen kan man spare energi (ca. 30%), og likevel oppnå gode vaskeresultater.

## VALG AV PROGRAM / START AV PROGRAM

### VALG AV PROGRAM

(Se separat programoversikt og tabell for effekt- og vannforbruk).

1. Åpne vannkranen.
2. Skru programbryteren til det ønskede program. Indikatorlampen vil tennes og vise at vaskemaskinen er satt igang **1.**
3. Skru termostatbryteren til ønsket temperatur **2.**
4. Skru sentrifugebryteren til ønsket hastighet **3.**



#### Merk:

1. Ved å velge funksjonen (Uten centrifugering), i programmene
  - "Ull" og "Finvask" vil ikke tøyet bli centrifugert;
  - "Bomull" og "Syntetisk": tøyet centrifuges mellom vaskesyklusene, men på redusert hastighet, for å sikre tilfredsstillende skylling.
 Ved programslutt utføres en kort centrifugering.
2. Til hvert program er det fastsatt en maksimal centrifugehastighet.

Program	Maks. centrifugehastighet i opm (avhengig av modell)					
	1200	1100	1000	900	800	600
Bomull	1200	1100	1000	900	800	600
Syntetisk	900*	900*	900*	900	800	600
Finvask	900*	900*	900*	900	800	600
Ull	900*	900*	900*	900	800	600
Skylling + Sentrifugering	1200	1100	1000	900	800	600
Lett centrifugering	900*	900*	900*	900	800	600

\* For en mer skånsom behandling av tøyet, er effektiv centrifugehastighet redusert til 900 omdr./min.

5. Velg eventuelle spesialfunksjoner (se neste avsnitt).
6. Hold "Start"-knappen inne i ca. 1 sekund.

## VASKEMIDDEL OG TILLEGGSMIDLER

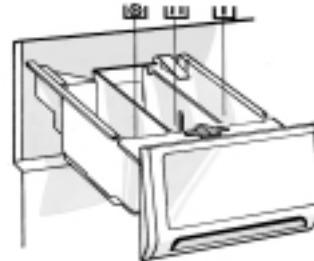
### PÅFYLLING AV VASKEMIDDEL OG TILLEGGSMIDLER

Avhengig av modell kan vaskemiddelbeholderen ha tre eller fire kamre.

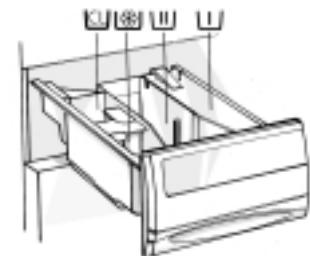
1. Trekk ut vaskemiddelbeholderen.
2. Fyll i vaskemiddelet.
  - Programmer med forvask og hovedvask. 
  - Programmer uten forvask, bare hovedvask.   
Ved bruk av flytende vaskemiddel, ta ut den fargeide skilleveggen i vaskemiddelbeholderen og sett den i kammer .
  - Doseringen er angitt på skilleveggen.
  - Tøymykker og skyllemiddel - fyll bare opp til "max"-merket (3 kamre) eller opp til "100 ml"-merket (4 kamre). 
  - Blekemiddel (avhengig av modell) (fyll bare opp til "max"-merket). 
  - Flekkfjerner. 
  - Avkalkingsmiddel (vannhardhetskategori 4). 
  - Stivelse.   
Stivelsen (i flytende form eller pulverform) tynnes ut med ca. liter vann. Legg tøyet i maskinen, lukk døren og start programmet "Skylling + Sentrifugering". Når vannet har rennet inn i maskinen, fylles den uttynnede stivelsen i kammer .
  - Tilsett deretter ca. en halv liter vann til nedskylling. 
3. Lukk vaskemiddelbeholderen godt igjen.

#### Merk:

- For å unngå problemer med skylling av tøyet, skal man ved bruk av konsentrert vaskemiddel i pulverform benytte vaskeballen, som legges direkte i trommelen (kun for programmer uten forvask).
- Dersom man velger et program med forvask, kan man til forvasken benytte et flytende vaskemiddel. Da må kun vaskemiddel i pulverform benyttes til hovedvasken.
- Konsentrert tøymykker må tynnes ut med vann: fyll vann i vaskemiddelbeholderen opp til "max"-merket (3 kamre) eller opp til "100 ml"-merket (4 kamre).



Vaske- og tilleggsmiddelbeholder med 3 kamre



Vaske- og tilleggsmiddelbeholder med 4 kamre

## FARGING OG BLEKING

**Farging:** produktene som finnes i handelen består vanligvis av farge, festemiddel og salt. Hell fargen, festemiddelet og deretter saltet direkte inn i trommelen

Før du legger inn tøyet.

- Bruk kun produkter som er beregnet på vaskemaskiner.
- Følg anvisningene på pakken.
- Vær klar over at deler av plast og gummi i vaskemaskinen kan misfarges av farge- og blekemidler.

## VASKEMIDDEL OG TILLEGGSMIDLER

### VALG AV RIKTIG VASKEMIDDEL

Valg av vaskemiddel avhenger av:

- teknstiltype (bomull, syntetisk, finvask, ull, silke);

**Merk:** bruk spesielle vaskemidler til ull og silke;

- farge;
- vasketemperatur;
- type flekker og hvor skittent tøyet er.

**Merk:**

- Eventuelle hvite rester av vaskepulver på mørke plagg skyldes uoppløselige bløtgjøringsmidler som finnes i moderne fosfatfrie vaskemidler. Skulle dette problemet oppstå, bør tøyet ristes og/eller børstes, eller man kan benytte et flytende vaskemiddel.
- Oppbevar vaskemidler og tilleggsmidler på et tørt sted, utilgjengelig for barn.
- Benytt kun vaskemidler og tilleggsmidler som er beregnet på maskinvask i privat husholdning.
- Benytt kun bløtgjøringsmidler, avkalkingsmidler og fargemidler som er beregnet på vaskemaskiner i privat husholdning.
- Benytt ikke løsemidler (f.eks. terpentin, bensin osv.). Plagg som er blitt behandlet med løsemidler eller brannfarlige væsker, må ikke vaskes i vaskemaskinen.

### DOSERING

Benytt den mengde vaskemiddel som er oppgitt på pakken, avhengig av:

- **hvor skittent tøyet er;**
- **tøymengde;**
  - full trommel: følg anbefalt dose;
  - halvfull trommel: 3/4 av anbefalt dose for full trommel;
  - mindre mengder (ca. 1 kg): halvparten av anbefalt dose for full trommel;
- **vannets hardhet** (spør eventuelt ved Kommunekontoret): bløtt vann trenger mindre vaskemiddel enn hardt vann.

**Merk:**

- Overdosering kan føre til overdreven skumutvikling. Dette gir et dårligere vaskeresultat. En sensor i vaskemaskinen hindrer centrifugering dersom skumutviklingen er for stor.
- Hvis man bruker for lite vaskemiddel, blir tøyet grått. Dessuten kan det dannes kalkavleiringer som skader varmeelementene og trommelen.
- Følg anbefalt dose ved bruk av blekemidler. Overdosering kan skade tøyet.

### OVERSIKT OVER VANNETS HARDHET

VANNETS HARDHET	EGENSKAP	TYSKE GRADER °DH	FRANSKE GRADER °FH	ENGELSKE GRADER °EH
1	bløtt	0-7	0-12	0-9
2	middels	7-14	12-25	9-17
3	hardt	14-21	25-37	17-26
4	meget hardt	mer enn 21	mer enn 37	mer enn 26

Reguler indikatoren for vannets hardhet i vaskemiddelbeholderen slik at den tilsvarer vannets hardhet i ditt område: flytt indikatoren sidelengs til riktig posisjon.

## SORTERING AV TØYET

### 1. Sorter vasken etter:

- **Stofftype/vaskeanvisning på tøyet**  
Bomull, blandet, syntetisk, ull, silke, viskose.
- **Farge**  
Skill hvitvask og farget vask.  
Vask nye fargede plagg separat.
- **Størrelse**  
Ved å vaske plagg med ulik størrelse oppnås et bedre vaskeresultat og vasken fordeler seg bedre i trommelen.
- **Finvask**  
Vask ømfintlige plagg separat.  
Velg spesialprogram for ren ull (螺旋), gardiner, silke (丝) og andre ømfintlige plagg. Fjern ringer/hekter fra gardiner eller vask dem i en bomullspose. Vask bare tøy som tåler maskinvask! Plagg som er meget små (f.eks. nylonstrømper, belter osv.) eller har hekter (f.eks. brystholdere) bør legges i spesielle bomullsposer for vaskemaskiner eller i et putevar med glidelås.

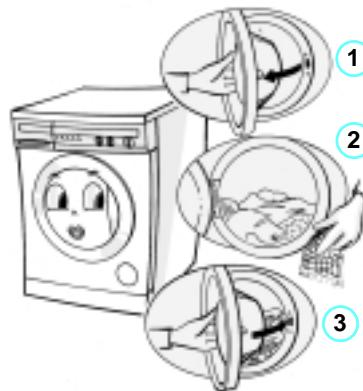


### 2. Tøm lommene

Mynter, sikkerhetsnåler o.l. kan forårsake alvorlig skade både på tøyet og vaskemaskinen.

### 3. Lukk igjen alle åpninger

Glidelåser, knapper og hekter må lukkes/kneppes igjen. Knyt sammen løse belter og bånd.



## VASK OG STELL AV SILKEPLAGG

### Vask: For riktig stell av silkeplagg:

1. Undersøk på vaskeanvisningen om plagget kan vaskes i maskin (30°C).
  2. Plagg av samme farge bør vaskes sammen.
- Viktig:** Undersøk om nye plagg er fargeekte og vask dem separat første gang.
3. Bruk kun spesialvaskemiddel til silke og ull.
  4. Dette programmet har ingen centrifugering.
  5. Hvis du velger funksjonen "Stopp i siste skyll", må ikke vasken bli liggende for lenge i maskinen.

### Tørring og stryking

- Plasser plaggene utover et håndklet og press vannet ut av dem uten å vri dem.
- Tørk aldri silkeplagg i solen.
- Stryk plaggene på vrangsiden mens tøyet fortsatt er litt fuktig.
- For å unngå vannflekker på tøyet, må man ikke spraye det med vann eller bruke et dampstrykejern.

## FLEKKFJERNING

- Flekker av blod, egg, melk osv. fjernes vanligvis uten problemer av enzymene i vaskemiddelet.
- For å fjerne flekker av rødvin, kaffe, te, grønnske, frukt osv. tilsettes flekkfjerner i kammer (A) eller blekemiddel i kammer (B) i vaskemiddelbeholderen (avhengig av modell).
- Spesielt vanskelige flekker bør forbehandles før vask i maskin.

## ILEGGING AV TØY

1. Åpne døren.
2. Legg inn et plagg av gangen. Ikke overfyll trommelen.
3. Lukk døren.

## ANBEFALT TØYMENGDE

Se separat programoversikt.

**Merk:** Dersom maskinen overfylles vil vaskeresultatet bli dårligere og tøyet lett krølle seg.

## MILJØTIPS

- **Emballasje**  
Emballasjen består av 100% resirkulerbart materiale og er merket med resirkuleringssymbolet .
- **Apparatet**  
Vaskemaskinen er fremstilt av resirkulerbare materialer. Den må avhendes i følge de lokale renovasjonsforskrifter. Sørg da først for at apparatet ikke kan tas i bruk igjen ved å fjerne støpslet og kippe av nettledningen.
- **Miljøvennlig bruk**
  - Ungå om mulig å kjøre vaskemaskinen halvfull (avhengig av program), for ikke å sløse med vann og energi.
  - Dersom ikke tøyet er spesielt skittent, bør man velge et program uten forvask.
  - Velg en lav temperatur eller et kort program til lite skittent tøy.
  - Ved mindre tøymengder bør man trykke inn knappen for "Halv maskin"  (avhengig av modell), og redusere dosen med vaskemiddel.
  - Dersom tøyet skal tørkes i tørketrommel, anbefales det først å centrifugere det på høyeste hastighet (avhengig av program). Da reduseres tørketrommelen energiforbruk.
  - Bruk ikke større doser med vaskemiddel enn oppgitt på pakken.
  - Bruk flekkfjerner eller blekemiddel bare når det er helt nødvendig.

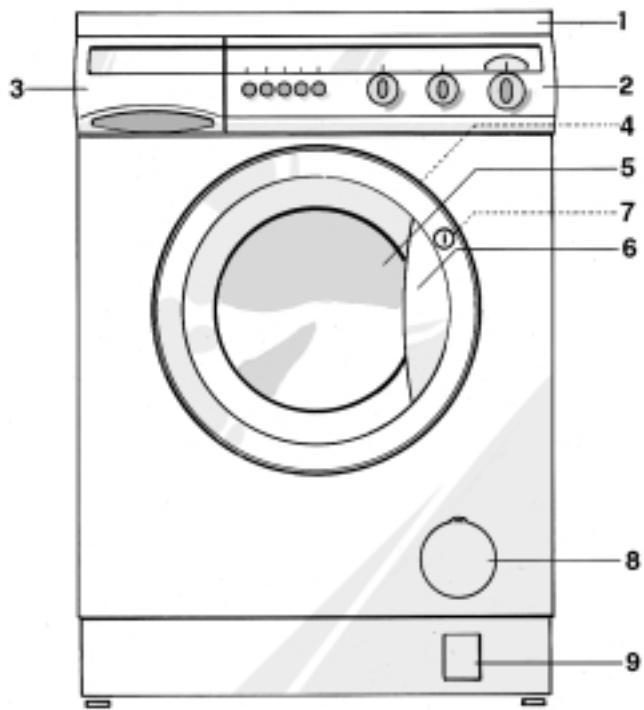
## SIKKERHETSREGLER

- Vaskemaskinen skal kun benyttes i privat husholdning.
- Forsikre deg om at installasjon og tilkobling til strøm og vann utføres ifølge produsentens anvisninger og gjeldende sikkerhetsforskrifter (se avsnittet "Installasjon").
- Ved rengjøring eller vedlikehold må maskinen alltid slås av eller støpslet trekkes ut av stikkontakten.
- Vaskemaskinen skal være slått av og vannkranen skrudd igjen når vaskemaskinen ikke er i bruk.
- Døren må aldri åpnes med makt.
- La ikke barn leke med vaskemaskinen eller krype inn i trommelen.  
Unngå å belaste døren.
- Den tomme emballasjen (plastposer, polystyrenbiter osv.) er farlig å leke med. Oppbevar den utenfor barns rekkevidde.
- Vaskemaskinen er i overensstemmelse med de europeiske sikkerhetsnormene EU-direktiv nr. 93/68/EEC og EN 60555.

## TRANSPORT

1. Trekk støpslet ut av stikkontakten.
2. Steng vannkranen.
3. Skru løs vaskemaskinens tilførsels- og avløpsslange.
4. La vannet som er igjen i vaskemaskinen og slangene renne ut (se avsnittet "Rensing av Filteret" / "Tømming av vann som er igjen i maskinen").
5. Monter transportsikringene (se avsnittet "Installasjon").

## VASKEMASKINEN OG DENS TILBEHØR



1. Topplate
2. Kontrollpanel
3. Vaskemiddel-og tilleggsmiddelbeholder
4. Servicemerke (på innsiden av døren)
5. Dør
6. Dørhåndtak
  - Åpne: klem inn knappen på baksiden av håndtaket og trekk.
  - Lukke: Dytt forsiktig døren igjen (til låsen smekker).
7. Barnesikring (på innsiden av døren)
8. Filter (bak luken)
9. Dreneringsslange for tømming av vann (avhengig av modell).

N

## INNHOLDSFORTEGNELSE

<b>VASKEMASKINEN OG DENNS TILBEHØR</b>	SIDE 23
<b>MILJØTIPS</b>	SIDE 24
<b>SIKKERHETSREGLER</b>	SIDE 24
<b>TRANSPORT</b>	SIDE 24
<b>SORTERING AV TØYET</b>	SIDE 25
<b>VASKEMIDDEL OG TILLEGGSMIDLER</b>	SIDE 26
<b>FARGING OG BLEKING</b>	SIDE 27
<b>VALG AV PROGRAM / START AV PROGRAM</b>	SIDE 28
<b>VALG AV SPESIALFUNKSJONER</b>	SIDE 29
<b>PROGRAMFASEINDIKATOR</b>	SIDE 30
<b>DØRLÅS / PROGRAMSLUTT</b>	SIDE 30
<b>ENDRING AV PROGRAMVALG / AVBRYTELSE AV PROGRAMMET</b>	SIDE 30
<b>RENSING AV FILTERET / TØMMING AV VANN SOM ER IGJEN I MASKINEN</b>	SIDE 31
<b>RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD</b>	SIDE 32
<b>BARNESIKRING</b>	SIDE 32
<b>FEILSØKINGSLISTE</b>	SIDE 33
<b>SERVICE</b>	SIDE 34
<b>INSTALLASJON</b>	SIDE 35

**FØR VASKEMASKINEN TAS I BRUK:**

- **VIKTIG: LES NØYE KAPITLET "INSTALLASJON"**
- **FJERN TRANSPORTSIKRINGENE FØR VASKEMASKINEN TAS I BRUK.**
- **Første vaskesyklus uten tøy:**
  1. Åpne vannkranen.
  2. Lukk døren.
  3. Fyll litt vaskemiddel i kammer  (circa 100 ml).
  4. Velg et kort program (se programoversikt).
  5. Når indikatorlampen tennes betyr det at vaskemaskinen er på.
  6. Hold "Start"-knappen inne i ca. 1 sekund.  
På denne måten fjernes vann som måtte være igjen i maskinen etter testen som ble utført på fabrikken.

**DAGLIG BRUK:**

1. Åpne vannkranen.
2. Sorter tøyet etter tekstiltype og farge og legg det inn i maskinen.
3. Lukk døren.
4. Fyll på vaske- og evt. skyllemiddel.
5. Velg program, temperatur, centrifugehastighet og ønsket spesialfunksjon (avhengig av modell).
6. Hold "Start"-knappen inne i ca. 1 sekund.

**MERK:**

I de første 15 minuttene av programmene Bomull og Syntetisk (uten Forvask) er det mulig å åpne døren og legge inn mer tøy.  
Dette er imidlertid ikke mulig hvis man velger funksjonen "Hurtig".